



# Snowmobile Experience

Take an exhilarating ride through the silvery white snowscape and green forests on a snowmobile! Speed over Japan's best powder snow. Stop your ride where the scenery's best to get a great photo with your friends!

NPO Nayoro Sight-seeing & Town planning Association http://nayoro-kankou.com (Japanese only) Ekimae Community Plaza Yorona 1F, Higashi 1-jo Minami 7-chome 1-10, Nayoro



# Get in a Snowcat and GO! Snow Picnic In The Piyashiri Woods.

Have a snow picnic for all ages from children to eldely people in the deep Piyashiri woods, Japan's best powder snow lies thick on the ground.

- Location: The woods near Nayoro Piyashiri Ski Area
- Adults ¥4,200 · Elementary Students ¥3,300 · Preschool and under ¥2,500 Included in fee: (Guide fee, Snowcat fee, insurance, taxes)

Please call to make reservations before 7:00 pm the day before. http://camel-trip.biz/snowtrip/pg271.html (Japanese only)







Guide: Mr.Ryota Tsuji

Born in Tokushima, he's an outdoor guide specializing in waterside northern Hokkaido. He entered university in Hokkaido due to his love of snow and the cold. After graduation, he gathered experience as a guide in the Eastern Hokkaido/Minami Furano areas, From 2014, he has worked independently as CAMEL based in Northern Hokkaido. He guides people on trips to really engage with the natural world of the north

# Onsen and Skiing



# Nayoro Piyashiri Ski Area

Based at Nayoro Onsen Sun Pillar, offering hot springs for overnight guests or day trips, there are slope-style courses for Snowboarders, extra large kickers, and more!

Nisshin, Nayoro http://www.nayoro.co.jp/piyashiri/youkosopiyashiri.html (Japanese only)



# Nayoro Onsen Sun Pillar

The spring water includes Calcium, sodium sulfate and bicarbonate. Located at the base of the Nayoro Piyashiri Ski Area, you can relax in a bath after your skiing.

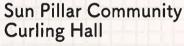
Nisshin, Nayoro http://www.nayoro.co.jp/sunpillar/ (Japanese only)

# A must★stop spot!

# Michi-no-Eki Mochigome no Sato☆Nayoro

Among their huge selection of goods made with Nayoro's famed mochi rice "Hakucho mochi," we particularly recommend the Soft Daifuku Mochi (with red bean paste filling).

334-1 Nishimachi, Furencho, Nayoro 9:00 - 18:00 http://www.hokkaido-michinoeki.jp/en/michi-no-eki/341/



Stop by for some curling! You don't need to bring anything. The instructors will gently guide you from the basic rules of curling through your first match. Relax and enjoy!



147 Nisshin, Nayoro

10:00 - 22:00

http://www.nayoro.co.jp/sunpillarpark/curling/ (Japanese only)

## Nayoro Observatory KITASUBARU

With its natural conditions and location in a mountain basin, this observatory offers some of the nation's top astronomical observations.



157-1 Nisshin, Nayoro

•13:00 - 21:30(April-October) 13:00 - 20:00(November-March) http://www.nayoro-star.jp/kitasubaru/ (Japanese only)

# Must Eats! Recommended Dining

# Nayoro Mongolian Mutton Hot-Pot

With Genghis Khan mutton is stewed with loads of vegetables, this home-style dish has over a half century of history here in Nayoro.

## Where can you try some?



Michi-no-Eki Mochigome no Sato☆Nayoro 334-1 Nishimachi, Furencho,Nayoro ●10:00 - 18:00

Nayoro Onsen Sun Pillar

Nisshin, Nayoro, Hokkaido 🔵 10:00 - 22:00

You can also try it at restaurants around city.

### Enjoy each shop's own take on ingredients and flavor s

# Soft Daifuku Mochi, Cream Daifuku Mochi

Made with Nayoro's pride as Hokkaido's top producer of mochi rice, and ingredients from all over Hokkaido, these small daifuku mochi are filled with whipped cream.

#### Where can you buy some?

Mochigome no Sato Furen Specialty Shop Main Store 334-2 Nishimachi, Furencho, Nayoro ●9:00 - 18:00

Michi-no-Eki Mochigome no Sato☆Nayoro 334-1 Nishimachi, Furencho,Nayoro ●9:00 - 18:00

Furen Specialty Shop Nayoro Branch

Aeon Nayoro SC 1F, Tokuđa 80,Nayoro 9:00 - 20:00



# Bifuka

# Into the gently colored natural beauty...

Bifuka is almost directly between Wakkanai and Asahikawa cities in Hokkaido. With Hokkaido's second largest river, the Teshio, flowing directly through, Bifuka is blessed by nature.



## YUKIITA (Snow toy) Craft

You can enjoy one of the best powder snow of Japan in Bifuka by using your original board.

Craft Hall next to the Traffic Terminal, Kaiuncho, Bifuka

# +81-1656-9-2470(Bifuka Tourist Association)

●9:00 - 17:00 \*Please call for reservations ● Fee : From ¥15,000 per board





## Try Making a Kuksa Wooden Cup



These are made using craft knives and other tools to carve and polish woods like Ezo Pine brought down from the mountains near Bifuka. It usually takes around 2 hours. You will get absorbed in the crafts.

Craft Hall next to the Traffic Terminal, Kaiuncho, Bifuka

#81-1656-9-2470(Bifuka Tourist Association)

9:00 - 17:00 \*Please call for reservations

●Fee: ¥3,500 -

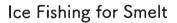
# Horokanai

## Horokanai

# 1

# Town of 3 "Japan #1s"!

Horokanai boasts Japan's largest soba production, and is surrounded by rich natural scenery. Lake Shumarinai, Japan's largest artificial lake, offers fishing and other outdoor pleasures. And finally, on February 17, 1978 Moshiri in Horokanai recorded -41.2 decrees Celsius, which anyone would agree is the coldest temperature ever recorded in Japan, despite not being reflected in the Japan Meteorological Agency records.



Fishing for smelt in Lake Shumarinai is fun, even if you don't catch any! Why not come for a break, wrapped in the stillness and calm of nature?

Banks of Lake Shumarinai, Horokanai,

- From sunup to sunset
- Fee: ¥1,100 for 1-day ticket



#### Guide: Mr.Shizunao Matsuo

Director, Lake Shumarinai World Center Member, Lake Shumarinai Freshwater Fisherman's Cooperative Association

Lake Shumarinai, which dips below -30, freezes over completely in winter, turning the world silver. Sitting in that world, you'll lose all track of time as you focus and imagine what's happening below the ice, trying not to miss each little hit on your line. Smelt fishing is perfect for all ages, and offers a deep attraction that's made it long beloved by locals.





# Multi-Language Voice Translator App **VoiceTra**



Get it from the app store!





## Talk to people from all over the world with VoiceTra!

With this app, you can translate spoken words into multiple foreign languages. It's free to download and use! It supports 31 languages, it's easy to use with intuitive screens, and allows you to check the translation accuracy.

To make your travel more fun or to talk to visitors from other countries, give this voice activated automatic translator a try!